

**Belgische Kamer van
Volksvertegenwoordigers en Senaat**

GEWONE ZITTING 1992-1993

7 JANUARI 1993

**GEWIJZIGDE ADMINISTRATIEVE
BEGROTING**

**van het Ministerie van Middenstand
ten gevolge van herverdelingen
der basisallocaties van het
begrotingsjaar 1991 (22)**

Tabel van de gewijzigde
basisallocaties

**Chambre des Représentants
et Sénat de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993

7 JANVIER 1993

**BUDGET ADMINISTRATIF
MODIFIÉ**

**du Ministère des Classes moyennes
par suite de redistributions
d'allocations de base de
l'année budgétaire 1991 (22)**

Tableau des allocations
de base modifiées

*Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

**BETREFT : Ministerie van Middenstand.
Gewijzigde administratieve begro-
ting tengevolge van herverdelingen
der basisallocaties voor het begro-
tingsjaar 1991.**

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 9, § 7, en van het artikel 10, § 4, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, hebben wij de eer u voor het begrotingsjaar 1991 een gewijzigde administratieve begroting van het Ministerie van Middenstand over te zenden.

Met de meeste hoogachting,

Brussel, 7 januari 1993.

*De Minister van Kleine en Middelgrote
Ondernemingen en Landbouw,*

A. BOURGEOIS

De Minister van Begroting,

M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

*Messieurs les Présidents des
Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

**OBJET : Ministère des Classes moyennes.
Budget administratif modifié par suite
de redistributions d'allocations de base
pour l'année budgétaire 1991.**

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 9, § 7, et de l'article 10, § 4, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, nous avons l'honneur de vous transmettre pour l'année budgétaire 1991 un budget administratif modifié du Ministère des Classes moyennes.

Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 7 janvier 1993.

*Le Ministre des Petites et Moyennes
Entreprises et de l'Agriculture,*

A. BOURGEOIS

Le Ministre du Budget,

M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

TABEL VAN DE GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES**LEGENDE***Kolom (2) :*

- O.A. : organisatieafdeling.
- P : programma.
- A : activiteit.
- C.D. : check digit.

Kolom (3) :

- K.S. : kredietsoort.
- ngk : niet-gesplitste kredieten.
- ok : ordonnanceringskredieten.
- vk : vastleggingskredieten.

Kolom (9) :

Transfers = krediettransfers en verdeling van provisionele kredieten bij koninklijk besluit.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES**LEGENDE***Colonne (2) :*

- D.O. : division organique.
- P : programme.
- A : activité.
- C.D. : check digit.

Colonne (11) :

- S.C. : sorte de crédit.
- cnd : crédits non dissociés.
- co : crédits d'ordonnancement.
- ce : crédits d'engagement.

Colonne (9) :

Transferts = transferts de crédits et répartition de crédits provisionnels par arrêté royal.

TABEL VAN DE GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES 1991

(In miljoenen frank)

ORGANISATIE-AFDELINGEN PROGRAMMA'S Activiteiten Basisallocaties	O.A. — D.O.	P	A	B.A. — A.B.	C.D.	K.S.	Initiaal 1991 — Initial 1991	Wettelijke aan- passingen — Ajuste- ments légaux
(1)	(2)					(3)	(4)	(5)
AFDELING 11 KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR MIDDENSTAND								
0. WERKING VAN HET KABINET								
01. Bezoldigingen.								
Wedde en representatiekosten van de Minister	11	0	1	11.01	12	ngk	1,9	—
Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden	11	0	1	11.02	13	ngk	45,3	—
02. Werkingskosten.								
Huur van onroerende goederen	11	0	2	12.06	29	ngk	11,0	—
Werkingskosten van het Kabinet	11	0	2	12.19	42	ngk	8,9	- 0,1
Patrimoniale uitgaven van het Kabinet	11	0	2	74.01	16	ngk	0,6	- 0,5
Totalen voor het programma 0						ngk	67,7	- 0,6
Totalen van afdeling 11						ngk		
AFDELING 40 ALGEMEEN SECRETARIAAT EN ADMINISTRATIE DER ALGEMENE DIENSTEN								
0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA								
01 Personeelsuitgaven.								
Bezoldigingen en allerhande toelagen :								
— vast en stagedoend statutair personeel	40	0	1	11.03	21	ngk	72,0	1,0
— ander dan statutair personeel	40	0	1	11.04	22	ngk	2,8	- 1,0
Uitgaven voor sociaal dienstbetoon ⁽¹⁾	40	0	1	11.05	23	ngk	3,0	—
Betaling van de bedragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut (Nieuw — ontstaan door afschaffing van het gewezen fonds 66.01.C)	40	0	1	03.01	92	ngk	1,7	—

⁽¹⁾ Zie ook artikel 2.22.2 van de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES 1991

(En millions de francs)

Voorgestelde herverdelingen — Redistributions proposées			Transfers — Transferts	Geldende basis-allocaties — Allocations de base valables	S.C.	DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base
1e reeks — 1e série	2e reeks — 2e série	3e reeks + volgende — 3e série + suivantes				
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)=(4:9)	(11)	(12)
						DIVISION 11 CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT AUX CLASSES MOYENNES
						0. FONCTIONNEMENT DU CABINET
						01. Rémunérations.
—	—	—	—	1,9	cnd	Traitement et frais de représentation du Ministre.
—	—	—	—	45,3	cnd	Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet.
						02. Frais de fonctionnement
—	—	—	—	11,0	cnd	Loyers de biens immobiliers.
+ 0,1	—	—	—	8,9	cnd	Frais de fonctionnement du Cabinet.
- 0,1	—	—	—	0	cnd	Dépenses patrimoniales du Cabinet.
0	—	—	—	67,1	cnd	Total programme 0.
					cnd	Total division 11
						DIVISION 40 SECRETARIAT GENERAL ET ADMINISTRATION DES SERVICES GENERAUX
						0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE
						01. Dépense de personnel.
						Rémunérations et allocations généralement quelconques :
+ 3,2	—	—	0,6 ⁽³⁾	73,6	cnd	— personnel statutaire définitif et stagiaire.
				5,0	cnd	— personnel autre que statutaire.
—	—	—	—	3,0	cnd	Dépenses du service social ⁽¹⁾ .
—	—	—	—	1,7	cnd	Paiement des montants dus aux organes de contrôle auprès et pour compte des organismes d'intérêt public (Nouveau — résulte de la suppression de l'ancien fonds 66.01.C).

⁽¹⁾ Voir également article 2.22.2 du texte de loi du Budget général des dépenses.

TABEL VAN DE GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES 1991

(In miljoenen frank)

ORGANISATIE-AFDELINGEN PROGRAMMA'S Activiteiten Basisallocaties	O.A. — D.O.	P	A	B.A. — A.B.	C.D.	K.S.	Initiaal 1991 — Initial 1991	Wettelijke aan- passingen — Ajuste- ments légaux
(1)	(2)					(3)	(4)	(5)
Sociale aktie : leningen aan het Rijkspersoneel (de terugbetaling van de leningen wordt aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting) (Nieuw — Ontstaan door afschaffing van het gewezen fonds 63.01.C).....	40	0	1	82.01	38	ngk	0,5	—
02. Werkingskosten.								
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten ⁽¹⁾	40	0	2	12.01	31	ngk	66,3	5,5
Huur van onroerende goederen	40	0	2	12.06	36	ngk	42,1	13,5
Uitzonderlijke lopende uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en diensten	40	0	2	12.07	37	ngk	1,0	8,0
Kapitaaluitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	40	0	2	74.01	23	ngk	2,4	7,0
03. Andere werkingsuitgaven.								
Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn aangestelden gepleegde daden	40	0	3	33.01	06	ngk	0,3	—
Toelagen toegekend aan organismen en instellingen die zich, op nationaal vlak, bezighouden met toegepast onderzoek, studies, voorlichting en vertegenwoordiging ten gunste van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen	40	0	3	33.05	10	ngk	5,0	— 3,0
Subsidie aan het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand	40	0	3	41.01	30	ngk	87,5	— 2,0
Totalen voor het programma 0						ngk	284,6	29,0
Totalen voor de afdeling 40						ngk	284,6	29,0
AFDELING 52								
ADMINISTRATIE VAN DE REGLEMENTERING								
0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA								
01. Personeelsuitgaven.								
Bezoldigingen en allerhande toelagen :								
— vast en stagedoend statutair personeel	52	0	1	11.03	54	ngk	78,1	1,2
— ander dan statutair personeel	52	0	1	11.04	55	ngk	7,7	— 1

⁽¹⁾ Zie ook artikel 1.01.6 van de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES 1991

(En millions de francs)

Voorgestelde herverdelingen — Redistributions proposées			Transfers — Transferts	Geldende basis- allocaties — Allocations de base valables	S.C.	DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base
1e reeks — 1e série	2e reeks — 2e série	3e reeks + volgende — 3e série + suivantes				
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)=(4:9)	(11)	(12)
—	—	—	—	0,5	cnd	Action sociale : prêts au personnel de l'Etat (le remboursement des prêts sera imputé sur le budget des Voies et Moyens) (Nouveau — résultat de la suppression de l'ancien fonds 63.01.C).
						02. Frais de fonctionnement.
—	—	—	0,3 ⁽³⁾	72,1	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services ⁽¹⁾ .
—	—	—	—	55,6	cnd	Loyers de biens immobiliers.
—	—	—	—	9,0	cnd	Dépenses exceptionnelles pour achats de biens non durables et de services.
—	—	—	—	9,4	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.
						03. Autres dépenses relatives au fonctionnement.
—	—	—	—	0,3	cnd	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.
—	—	—	—	2,0	cnd	Subventions octroyées à des organismes et institutions s'occupant, sur le plan national, de recherche appliquée, d'études d'information et de représentation au profit des indépendants et des petites et moyennes entreprises.
—	—	—	—	85,5	cnd	Subvention à l'Institut économique et sociale des Classes moyennes
+ 3,2	—	—	+ 0,9	317,7	cnd	Totaux pour le programme 0.
+ 3,2	—	—	+ 0,9	317,7	cnd	Totaux pour la division 40.
						DIVISION 52
						ADMINISTRATION DE LA REGLEMENTATION
						0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE
						01. Dépenses de personnel.
— 5,2	—	—	+ 0,7 ⁽³⁾	74,8	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : — personnel statutaire définitif et stagiaire.
—	—	—	—	6,7	cnd	— personnel autre que statutaire.

⁽¹⁾ Voir également article 1.01.6 du texte de loi du Budget général des dépenses.

(En millions de francs)

Voorgestelde herverdelingen — Redistributions proposées			Transfers — Transferts	Geldende basis-allocaties — Allocations de base valables	S.C.	DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base
1e reeks — 1e série	2e reeks — 2e série	3e reeks + volgende — 3e série + suivantes				
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)=(4:9)	(11)	(12)
						03. Autres dépenses relatives au fonctionnement.
—	—	—	—	102,2	cnd	Subvention au Conseil supérieur des Classes moyennes et aux Chambres des Métiers et Négoces.
—	—	—	—	1,5	cnd	Coordination des Programmes de Formation.
						04. Amortissement emprunts.
—	—	—	—	0,5	cnd	Prise en charge de l'amortissement du capital emprunté par la Chambre des Métiers et Négoces de Namur en vue de l'achat d'un plateau de bureaux.
—	—	—	—	0,3	cnd	Prise en charge de l'amortissement du capital emprunté par la Chambre des Métiers et Négoces du Limbourg en vue de l'achat d'un immeuble.
—	—	—	—	0,3	cnd	Prise en charge de l'amortissement du capital emprunté par la Chambre des Métiers et Négoces d'Anvers en vue de l'achat d'un immeuble.
—	—	—	—	0,3	cnd	Prise en charge de l'amortissement du capital emprunté par la Chambre des Métiers et Négoces du Hainaut en vue de l'achat de locaux
						05. Organisation élections membres.
—	—	—	—	1,8	cnd	Dépenses pour l'organisation des premières élections des membres des organes des Instituts prévus par la loi du 1 ^{er} mars 1976, réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services.
- 5,2	—	—	+ 0,7	188,4	cnd	Totaux pour le programme 0.
- 5,2	—	—	+ 0,7	188,4	cnd	Totaux pour la division 52.
						DIVISION 53
						ADMINISTRATION DES AFFAIRES SOCIALES
						0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE
						01. Dépenses de personnel.
						Rémunérations et allocations générales :

TABEL VAN DE GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES 1991

(In miljoenen frank)

ORGANISATIE-AFDELINGEN PROGRAMMA'S Activiteiten Basisallocaties	O.A. — D.O.	P	A	B.A. — A.B.	C.D.	K.S.	Initiaal 1991 — Initial 1991	Wettelijke aan- passingen — Ajus- tements légaux
(1)	(2)					(3)	(4)	(5)
— vast en stagedoend statutair personeel	53	0	1	11.03	81	ngk	88,2	1,3
— ander dan statutair personeel	53	0	1	11.04	82	ngk	7,0	- 0,8
04. Informatisatie.								
— Computerisering van de griffie van de Commissie voor Vrijstelling van Sociale Bijdragen	53	0	4	74.11	14	ngk	—	5,3
Totalen voor het programma 0						ngk	95,2	5,8
1. PENSIOENEN								
10. Gecumuleerde schuld.								
Ten laste nemen van leningen aangewend tot aflossing van de gecumuleerde schuld van de pensioenregeling der zelfstandigen	53	1	0	62.01	22	ngk	1 200,0	—
Totalen programma 1						ngk	1 200,0	—
2. KINDERBIJSLAGEN								
20. Kinderbijslagen.								
Jaarlijkse toelage op grond van de wet van 29 maart 1976 betreffende de gezinsbijslagen voor zelfstandigen (art. 6)	53	2	0	42.01	52	ngk	4 983,1	—
Totalen programma 2						ngk	4 983,1	—
3. ZIEKTE-INVALIDITEIT								
30. Medische onderzoeken RIZIV.								
Administratiekosten wegens medische onderzoeken door het RIZIV voor rekening van Middenstand verricht	53	3	0	12.22	73	ngk	2,2	—
Totalen programma 3						ngk	2,2	—
Totalen voor de afdeling 53						ngk	6 280,5	5,8

(¹) Sociale programmatie + indexprovisie.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES 1991

(En millions de francs)

Voorgestelde herverdelingen — Redistributions proposées			Transfers — Transferts	Geldende basis-allocaties — Allocations de base valables	S.C.	DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base
1e reeks — 1e serie	2e reeks — 2e série	3e reeks + volgende — 3e série + suivantes				
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)=(4:9)	(11)	(12)
— - 2,0	— —	— —	0,8 ⁽¹⁾ —	90,3 4,2	cnd cnd	— personnel statutaire définitif et stagiaire. — personnel autre que statutaire.
—	—	—	—	5,3	cnd	04. Matériel informatique. — Informatisation du greffe de la Commission de dispense de cotisation sociale.
- 2,0	—	—	0,8	99,8	cnd	Totaux programme 0 . 1. PENSIONS 10. Dette cumulée. Prise en charge d'emprunts utilisés pour l'amortissement de la dette cumulée du régime des pensions des indépendants.
—	—	—	—	1 200,0	cnd	Totaux programme 1 . 2. ALLOCATIONS FAMILIALES 20. Allocations familiales. Subvention annuelle en vertu de la loi du 29 mars 1976 relative aux prestations familiales des travailleurs indépendants (art. 6).
—	—	—	—	4 983,1	cnd	Totaux programme 2 . 3. MALADIE-INVALIDITE 30. Examens médicaux INAMI. Frais d'administration résultant d'examens médicaux effectués par l'INAMI pour compte du Ministère des Classes moyennes.
—	—	—	—	2,2	cnd	Totaux pour le programme 3.
- 2,0	—	—	0,8	6 285,1	cnd	Totaux pour la division 53.

⁽¹⁾ Programmation sociale + provision index.

TABEL VAN DE GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES 1991

(In miljoenen frank)

ORGANISATIE-AFDELINGEN PROGRAMMA'S Activiteiten Basisallocaties	O.A. — D.O.	P	A	B.A. — A.B.	C.D.	K.S.	Initiaal 1991 — Initial 1991	Wettelijke aan- passingen — Ajuste- ments légaux
(1)	(2)					(3)	(4)	(5)
AFDELING 54								
ADMINISTRATIE VOOR DE ECONOMISCHE EXPANSIE								
0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA								
01. Personeelsuitgaven.								
Bezoldigingen en allerhande toelagen :								
— vast en stagedoend statutair personeel	54	0	1	11.03	11	ngk	7,2	0,1
— ander dan statutair personeel	54	0	1	11.04	12	ngk	1,4	- 0,3
03. Andere werkingsuitgaven.								
Kosten van deelneming aan diverse tentoonstellingen in binnen- en buitenland. — Organisatie van tentoonstellingen, congressen en wedstrijden	54	0	3	12.21	50	ngk	0,2	—
Totalen programma 0						ngk	8,8	- 0,2
1. LASTEN VAN HET VERLEDEN : HULP AAN ONDERNEMIN- GEN.								
10. Financiële hulp.								
Renteverlagende subsidie (Nieuw — ontstaan door afschaffing van het gewezen fonds 60.01.A)	54	1	0	31.01	53	ok vk	79,1 —	— —
Betaling aan het in de schoot van de Nationale Kas voor Beroepskre- diet opgericht Participatiefonds van een deel van de rentelast van de door dit Fonds aangegane leningen en van de desbetreffende administratiekosten (artikel 26, wet van 2 juli 1986, <i>Belgisch Staatsblad</i> van 8 juli 1986)	54	1	0	32.04	59	ngk	11,8	—
Vermogensoverdrachten aan bedrijven. Kapitaalpremies (Nieuw — ontstaan door afschaffing van het gewezen fonds 60.01.A)	54	1	0	51.01	16	ok vk	3,4 —	— —
Totalen voor het programma 1						ngk vo ok	11,8 82,5 —	— — —
Totalen voor de afdeling 54						ngk ok vk	20,6 82,5 —	- 0,2 — —
Algemeen totaal departement van Middenstand						ngk ok vk	6 842,6 82,5 —	37,7 — —

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES 1991

(En millions de francs)

Voorgestelde herverdelingen — Redistributions proposées			Transfers — Transferts	Geldende basis-allocaties — Allocations de base valables	S.C.	DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base
1e reeks — 1e série	2e reeks — 2e série	3e reeks + volgende — 3e série + suivantes				
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)=(4:9)	(11)	(12)
						DIVISION 54 ADMINISTRATION DE L'EXPANSION ECONOMIQUE
						0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE
						01. Dépenses de personnel.
						Rémunérations et allocations généralement quelconques : — personnel statutaire définitif et stagiaire. — personnel autre que statutaire.
+ 4,0 —	— —	— —	0,1 —	11,4 1,1	cnd cnd	
						03. Autres dépenses relatives au fonctionnement.
						Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger. — Organisation d'expositions, de conférences et de concours.
—	—	—	—	0,2	cnd	
+ 4,0	—	—	0,1	12,7	cnd	Totaux programme 0.
						1. CHARGES DU PASSE : AIDE AUX ENTREPRISES
						10. Aide financière.
						Subvention réduisant les intérêts (Nouveau — résulte de la suppression de l'ancien fonds 60.01.A).
- 2,7 —	— —	— —	— —	76,4 —	co ce	
						Paiement au Fonds de participation créé au sein de la Caisse nationale de Crédit professionnel d'une partie des charges d'intérêts des emprunts contractés par ce Fonds et des frais administratifs y afférents (article 26, loi du 2 juillet 1986, <i>Moniteur belge</i> du 8 juillet 1986).
—	—	—	—	11,8	cnd	
+ 2,7 —	— —	— —	— —	6,1 —	co ce	Transfert de capitaux aux entreprises. Primes en capital (Nouveau — résulte de la suppression de l'ancien fonds 60.01.A).
— 0 —	— — —	— — —	— — —	11,8 82,5 —	cnd co ce	Totaux pour le programme 1.
+ 4,0 0 —	— — —	— — —	+ 0,1 — —	24,5 82,5 —	cnd co ce	Totaux pour la division 54.
0 0 —	— — —	— — —	2,5 — —	6 882,8 82,5 —	cnd co ce	Total général département Classes moyennes.